

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o nájme pozemku č. 024/2013/N zo dňa 23.08.2013**  
**ÚEZ č. 192/2013**

**Istrochem Reality, a.s.**

so sídlom: Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava  
štatutárny orgán: Ing. Pavol Zelenay, podpredseda predstavenstva  
Ing. Robert Konopka, člen predstavenstva  
IČO: 35 797 525  
DIČ: 2021511822  
IČ DPH: SK2021511822  
zapísaný v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vl. č. 2572/B  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., IBAN: SK66 1100 0000 0026 2517 6179

(na strane jednej ďalej v texte ako „*prenajímateľ*“)

a

**Mestská časť Bratislava-Nové Mesto**

so sídlom: Junácka ul. č. 1, 832 91 Bratislava  
štatutárny orgán: Mgr. Rudolf Kusý, starosta  
IČO: 00 603 317  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
DIČ: 2020887385  
bankové spojenie: Prima banka, a.s., IBAN: SK08 5600 0000 0018 0034 7007

(na strane druhej ďalej v texte ako „*nájomca*“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej v texte spolu aj ako „*zmluvné strany*“)

**Preambula**

1. Dňa 23.08.2013 uzatvorili zmluvné strany Zmluvu o nájme pozemku č. 024/2013/N zo dňa 23.08.2013, ÚEZ č. 192/2013 (ďalej v texte ako „*zmluva*“).
2. Na základe súhlasného prejavu oboch zmluvných strán, sa zmluvné strany písomne dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 1 k zmluve (ďalej v texte ako „*dodatok*“).

**Článok I. Predmet dodatku**

1. Článok 3 s názvom Doba nájmu, konkrétne bod 3.2 prvá veta zmluvy sa mení a jej znenie je nasledovné: „Nájom je dohodnutý na dobu určitú, do 31.05.2023.“

**Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. V ostatných ustanoveniach zostáva zmluva nezmenená.

2. Dodatok bol schválený na 24. zasadnutí miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto dňa 10.04.2018 uznesením č. 24/25, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tohto dodatku.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle nájomcu [www.banm.sk](http://www.banm.sk) v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Nájomca sa podpisom tohto dodatku zaväzuje zverejniť dodatok na svojom webovom sídle v lehote do 7 dní odo dňa jeho obojstranného podpísania oboma zmluvnými stranami a následne bezodkladne predložiť prenajímateľovi doklad o jeho zverejnení; pričom postačí aj zaslanie scanu dokladu o zverejnení prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu: [zelenay@istrochem.sk](mailto:zelenay@istrochem.sk).
4. Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, pričom nájomca obdrží tri (3) rovnopisy a prenajímateľ jeden (1) rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, s týmto súhlasia a túto skutočnosť potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za nich konať.

**Prílohy:** Výpis z uznesení z 24. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové Mesto konaného dňa 10. apríla 2018 – uznesenie č. 24/25

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

V Bratislave, dňa 31.05.2018

V Bratislave, dňa 31.05.2018

---

**Istrochem Reality, a.s.**  
**Ing. Pavol Zelenay, v. r.**  
podpredseda predstavenstva

---

**Mestská časť Bratislava – Nové Mesto**  
**Mgr. Rudolf Kusý, v. r.**  
starosta

---

**Istrochem Reality, a.s.**  
**Ing. Robert Konopka, v. r.**  
člen predstavenstva

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



## **VÝPIS Z UZNESENÍ z 24. zasadnutia**

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  
konaného dňa **10. apríla 2018**

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

27. Návrh na predĺženie Zmluvy o nájme pozemku č. 024/2013/N, č. ÚEZ 192/2013 zo dňa 23.08.2013 uzatvorenej s Istrochem reality, a.s., o ďalších 5 rokov

Po prerokovaní programu rokovania miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom č. 1 – 41 nasledovné uznesenia :

### **24/25 Miestne zastupiteľstvo**

#### **s c h v a ľ u j e**

predĺženie nájomnej zmluvy č. 024/2013/N, č. ÚEZ 192/2013 zo dňa 23.08.2013 uzatvorenej s Istrochem Reality, a.s., sídlo Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 252, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vl. č. 2572/B ; o ďalších 5 rokov, t.j. do 31.05.2023 ; za rovnakých podmienok ako boli dojednané v nájomnej zmluve č. 024/2013/N, č. ÚEZ 192/2013 zo dňa 23.08.2013

- bez pripomienok

Hlasovanie	Za:	15
	Proti:	0
	Zdržali sa:	0

Mgr. Rudolf Kusý  
Starosta

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 11.04.2018.

Júlia Červenková  
vedúca oddelenia  
organizačného a evidencie obyvateľov  
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto